



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 26. lokakuuta 2018
(OR. en)

11249/1/18
REV 1

Toimielinten välinen asia:
2018/0300 (NLE)

CORLX 405
CFSP/PESC 726
RELEX 657
COAFR 192
COARM 216
CONUN 189

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	26. lokakuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	JOIN(2018) 22 final/2
Asia:	Yhteinen ehdotus NEUVOSTON ASETUS Etelä-Sudanin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/735 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja JOIN(2018) 22 final/2.

Liite: JOIN(2018) 22 final/2



EUROOPAN
KOMISSIO

UNIONIN ULKOASIOIDEN
JA TURVALLISUUSPOLITIIKAN
KORKEA EDUSTAJA

Bryssel 26.10.2018
JOIN(2018) 22 final/2

2018/0300 (NLE)

This document replaces JOIN(2018) 22 final of 25.7.2018.
Change of the sensitivity level, deletion of the marking "LIMITED".

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**Etelä-Sudanin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun
neuvoston asetuksen (EU) 2015/735 muuttamisesta**

PERUSTELUT

1. Neuvoston asetuksella (EU) 2015/735 pannaan täytäntöön neuvoston päätöksessä (YUTP) 2015/740¹ säädetyt toimenpiteet.
2. Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 13. heinäkuuta 2018 päätöslauselman 2428 (2018), jossa se ilmaisi syvän huolensa siitä, etteivät Etelä-Sudanin johtajat ole onnistuneet lopettamaan vihollisuuksia maassa, tuomitsi sen, että Etelä-Sudanin konfliktin ratkaisemisesta 17. elokuuta 2015 tehtyä sopimusta, vihamielisyyksien lopettamisesta, siviilien suojelusta ja humanitaarisen avun perillepääsystä 21. joulukuuta 2017 tehtyä sopimusta ja 27. kesäkuuta 2018 annettua Khartumin julistusta rikotaan jatkuvasti ja räikeästi, ja vahvisti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2206 (2015) käyttöön otettuja Etelä-Sudania koskevia rajoittavia toimenpiteitä.
3. YK:n turvallisuusneuvosto muuttaa muun muassa asevientikieltoa koskevia poikkeuksia ja siihen liittyvää teknistä apua ja rahoitustukea sekä muuttaa varojen jäädyttämisen kohteena olevien henkilöiden ja yhteisöjen nimeämisperusteita.
4. Neuvoston päätöksellä (YUTP) 2018/XXX muutettiin neuvoston päätöstä (YUTP) 2015/740 YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2428 (2018) käyttöön otettujen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
5. Nämä toimenpiteet kuuluvat perussopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että niitä sovelletaan yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
6. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission olisi sen vuoksi ehdotettava, että asetusta (EU) 2015/735 muutetaan.

¹ EUVL L 117, 8.5.2015, s. 52.

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Etelä-Sudanin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/735 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Etelä-Sudanin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2014/449/YUTP kumoamisesta 7 päivänä toukokuuta 2015 annetun päätöksen (YUTP) 2015/740²,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) 2015/735 pannaan täytäntöön neuvoston päätöksessä (YUTP) 2015/740 säädetyt toimenpiteet.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 13. heinäkuuta 2018 päätöslauselman 2428 (2018), jossa se ilmaisi syvän huolensa siitä, etteivät Etelä-Sudanin johtajat ole onnistuneet lopettamaan vihollisuuksia maassa, tuomitsi sen, että Etelä-Sudanin konfliktin ratkaisemisesta 17. elokuuta 2015 tehtyä sopimusta, vihamielisyyksien lopettamisesta, siviilien suojelusta ja humanitaarisen avun perillepääsystä 21. joulukuuta 2017 tehtyä sopimusta ja 27. kesäkuuta 2018 annettua Khartumin julistusta rikotaan jatkuvasti ja räikeästi, ja vahvisti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2206 (2015) käyttöön otettuja Etelä-Sudania koskevia rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) YK:n turvallisuusneuvosto muuttaa muun muassa asevientikieltoa koskevia poikkeuksia ja siihen liittyvää teknistä apua ja rahoitustukea sekä muuttaa varojen jäädyttämisen kohteena olevien henkilöiden ja yhteisöjen nimeämisperusteita.
- (4) Neuvoston päätöksellä (YUTP) 2018/XXX muutettiin päätöstä (YUTP) 2015/740 YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2428 (2018) käyttöön otettujen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (5) Nämä toimenpiteet kuuluvat perussopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että niitä sovelletaan yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (6) Sen vuoksi asetusta (EU) 2015/735 olisi muutettava,

² EUVL L 117, 8.5.2015, s. 52.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) 2015/735 seuraavasti:

1. Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Kielletään seuraavien tarjonta:

1) tekninen apu tai välityspalvelut, jotka liittyvät sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseet ja -tarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisotilaalliset tarvikkeet ja niihin tarkoitetut varaosat, toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti Etelä-Sudanissa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Etelä-Sudanissa;

2) sotilastoimintaan liittyvä rahoitus tai rahoitustuki, mukaan lukien erityisesti avustukset, lainat ja vientiluottovakuutukset sekä vakuutukset ja jälleenvakuutukset, aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin taikka niihin liittyvien teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoamiseen, suoraan tai välillisesti Etelä-Sudanissa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Etelä-Sudanissa;

3) tekninen apu, rahoitus tai rahoitustuki taikka välityspalvelut, jotka liittyvät aseellisen palkka-armeijan henkilöstön toimittamiseen Etelä-Sudaniin tai käyttöön Etelä-Sudanissa.”

2. Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Edellä 2 artiklassa tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta sellaisen rahoituksen tai rahoitustuen, teknisen avun ja välityspalveluiden tarjoamiseen, joka liittyy

a) aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin, jotka on tarkoitettu yksinomaan YK:n henkilöstön, mukaan lukien Yhdistyneiden kansakuntien Etelä-Sudanin-operaation (UNMISS) ja Yhdistyneiden kansakuntien Abyein alueella olevien väliaikaisten turvallisuusjoukkojen (UNISFA) tueksi tai käyttöön;

b) suojavaatetukseen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, jota YK:n henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Etelä-Sudaniin yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.”

3. Korvataan 4 artikla seuraavasti:

”4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan sellaisen rahoituksen tai rahoitustuen, teknisen avun ja välityspalveluiden tarjoamiseen, joka liittyy

a) yksinomaan humanitaariseen toimintaan tai suojaavaan käyttöön tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut

asiasta etukäteen pakotekomitealle YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2428 (2018) 6 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti;

b) aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin, jotka kansainvälisen oikeuden mukaisesti toimia toteuttavan valtion joukot vievät tilapäisesti Etelä-Sudaniin ainoana ja välittömänä tarkoituksenaan helpottaa kyseisen valtion kansalaisten ja niiden muiden kansalaisten suojaamista tai evakuointia, joiden osalta kyseinen valtio on vastuussa konsulitoiminnasta Etelä-Sudanissa, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio ilmoittaa asiasta pakotekomitealle YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2428 (2018) 6 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti;

c) aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin, jotka on tarkoitettu Afrikan unionin alueellisen erityisryhmän käyttöön tai tueksi yksinomaan alueellisiin toimiin Herran vastarinta-armeijan torjumiseksi, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta etukäteen pakotekomitealle YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2428 (2018) 6 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti;

d) aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin yksinomaan rauhansopimuksen ehtojen täytäntöönpanon tukemiseksi, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on saanut pakotekomitealta etukäteen hyväksynnän YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2428 (2018) 6 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti;

e) muuhun aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin tai toimitukseen taikka avun tai henkilöstön toimittamiseen, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on saanut pakotekomitealta etukäteen hyväksynnän YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2428 (2018) 6 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla annetuista luvista.”

4. Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit. Liitteessä I luetellaan sellaiset luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2206 (2015) 16 kohdan mukaisesti perustettu YK:n turvallisuusneuvoston alainen komitea, jäljempänä ’pakotekomitea’, on todennut YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2206 (2015) 6, 7, 8 ja 12 kohdan ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2428 (2018) 14 kohdan mukaisesti olevan suoraan tai välillisesti vastuussa Etelä-Sudanin rauhaa, turvallisuutta tai vakautta uhkaavista toimista tai politiikoista taikka suoraan tai välillisesti myötävaikuttaneen tai osallistuneen tällaisiin toimiin tai politiikkoihin.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja